# 当人工智能也"拿起笔"

□本报记者 张鹏禹

"黑暗衬出了我们的光亮/ 就只看到了模糊的幻影/孤独 时候你的欢欣/又如闪电般忽 然照亮天空……"这首人工 智能"小冰"与诗歌爱好者 共同创作的诗, 今年年初被 收录在《花是绿水的沉默》 中出版。

如今,人工智能一改 "高冷"的形象, 化身为多情 善感的诗人,改变了人们对 文艺创作的传统认知。



微软小冰创作的诗集



"或然世界-—人工智能微软小冰个展"

微软供图

### 小冰将超越二三流诗人

1984年,上海育才中学14岁学 生梁建章设计出"计算机诗词创作程 序", 共收入500多个词汇。"稻香老 农"(林鸿程)1999年在其个人网站 发布"稻香居作诗机",至2015年, 被网友使用超过1亿次。后又开通微 信公众号"作诗机",这款程序基于 大数据、神经网络算法等技术,对浩 如烟海的古典文学资料进行收集、整 理、提炼、组合,可以实现古诗词的 自动生成。

2017年,微软小冰出版诗集 《阳光失了玻璃窗》, 引起诗歌界与评 论界的关注。"小冰作诗的原理是, 首先让它对1920年至今的上千位现 代诗人的诗作进行上万次学习, 具备 诗歌创作能力。之后还需要一个触发 机制,我们称之为'激发源',可以 是一张图片或一段话。小冰受到激发 后,通过读取、分析、计算生成诗 歌。"微软(亚洲)互联网工程院人 工智能创造事业部总经理徐元春介绍 说,"从'有感而发'这一点看,小 冰的创作原理与人类有相似之处。"

对于人工智能诗作的水平, 普通 读者与专家学者的看法不尽相同。小 冰目前已为上百万用户创作了诗歌,

《阳光失了玻璃窗》也已售罄,它的 诗还发表在文学刊物上。

"2017年5月,我接触到小冰诗 作的时候,觉得这些诗有点生硬、不 合逻辑,语言风格辨识度高。到了8 月我们发稿时,小冰的诗已经更趋同 于人类的表达。"《青年文学》主编张 菁说。这份杂志在2017年第10期 "科幻文学专号"上刊载了小冰的诗。

主流文学期刊发表人工智能的诗 作,是否代表它的创作水平已经受到 评论界认可呢? 在南京大学教授赵宪 章看来,"通过不断学习,小冰的诗 作未来可能超过二三流诗人, 但它不 可能成为顶尖的一流诗人。因为它的 创作是对人类诗作的一种模仿, 不涉 及情感、灵感、幻想、欲望等非逻辑 非理性因素,而这些正是杰出诗作不 可缺少的。"

### 能看到人类看不到的东西

自2014年面世以来,小冰已进 化至第7代,成为重要的人工智能内 容创作和生产平台。在徐元春看来, 小冰作诗并不是想和人类争个高低, "我们的初衷是探索人工智能能否模 拟人的创造力。"

如果把诗人的人生阅历和生命体 验视为创作所需的数据,那么人工智 能所依赖的数据库比人类要大得多。 人工智能会看到人类看不到的东西, 会用不同的思维方式去思考。徐元春 举了一个有趣的例子,"当我们看到 一匹奔马,可能会赞美它矫健的步伐 或表达对自由的向往,但人工智能可 能会识别出这是一个濒临灭绝的物 种,这样它的诗作可能会呈现出一种 悲凉的'生命体验'。"

事实上,小冰也在不断激发文学 爱好者对诗歌的热情,甚至成为人类 创作的助手。《花是绿水的沉默》从 近6000首诗作投稿中挑选出200首佳 作,都是由小冰提供初稿、再经文学 爱好者二次创作而成,诗意更浓,是 人机合作进行文艺创作的探索。

### 留给人类的领地还有多大

在人们的传统认知中, 文学艺术 是人类独有的, 也是人之所以为人的 标志。如今,人工智能已经可以作 诗、绘画、作曲等,这会对人类的文 艺创作带来什么样的冲击?

"摄影的出现改变了小说的风景 描写,留声机的出现逼迫小说中的对 话做出调整, 小冰的诗歌写作带给诗 人的思考会更多。"张菁说,"如何保 证人类的作品具有独特性,'别让小 冰超过我',是创作者需要思考和面 对的问题。"

北京师范大学博士研究生耿弘明 网络小说生成器、抒情散文软件等。

在公文、新闻等应用文体写作和 传记文学、通俗文学、网络文学等类 型文学写作中,人工智能正在不断比 肩人类。如果在未来,这类创作都能 由人工智能完成,那么留给人类的领

"我们需要更多地思考和审视什 么是不可替代的本质,"张菁说,这些 可能与爱、善良、正义、自由有关。

的毕业论文就是研究人工智能创作。 他指出,人工智能已经在一定程度上 替代人类写作。"玄派网利用文学大 数据可以根据用户需要给人物起名、 设计情节、完成人物设定,大作家写 作软件更能帮助作者自动生成文字, 类似的古诗写作程序也相当成熟。"除 此之外,还有各种各样的对联生成器、

地还剩多少?

"新技术的出现推动人类文化变 革是毋庸置疑的,但人们总会担心自 己被机器取代。我认为应该秉持开放 包容的心态,摒弃'前人工智能时 代'的理论范式和思维框架,为一切 可能留有空间。在人工智能的挤压 下,人类精神会更加集中于自己的独 创性领域——精神超越与审美艺 术。"中国文艺评论家协会副主席庞 井君说。

## @ 墙内看花

# **考古发现** 何 W. 让 (XX) 15

日前,考古界一条 新闻在网上引起巨大反 响。经水下考古调查和 专家论证, 甲午战争中 北洋海军旗舰"定远 舰"的沉灭位置已基本 确认,并出水一批沉舰 遗物,这是2014年以来 北洋甲午沉舰系列调查 与研究工作的又一重大 成果。消息一出,网友 们纷纷缅怀致敬甲午海 战中以身殉国的英雄, 有评论说"他们是来看 国庆阅兵的吧",这句话 甚至让网友"泪目"。

考古发现引发公众 关注并不是第一次。从 海昏侯墓发现到四川江 口沉银遗址保护性发 掘, 互联网时代的资讯 发达, 让过去相对封 闭、独立的考古工作聚 集了更多关注的目光。 考古遗址和文物国宝成 为"网红",让更多人了 解、走近我们的文化遗 产,同时也倒逼考古文 博工作者"出圈",以更 加开放、包容的姿态面 对社会公众。

文物、遗址是历史的见证,却并不只是"过 去"的东西,在当今时代也具有独特的现实意义。 甲午沉舰系列调查是近年水下考古的重要项

目。"致远舰""经远舰""定远舰"相继被发现, 为深入研究这段历史提供了更丰富、可靠的实物 资料,同时也见证着中国水下考古技术不断成 熟,更承载着国人勿忘国耻、追忆英雄、以史为 鉴、奋发图强的爱国主义情怀。

历史与现实从来都不是割裂的。考古文博工 作者是"走进历史的人",同时也担负着将历史与 现实勾联、将文化遗产带到公众面前的职责。不 论是公众考古的兴起,还是"博物馆奇妙夜"走 红,都反映了行业和社会的进步。一方面,国人 的文化自觉、文化自信不断提高, 对于民族文化 遗产更加重视和关注。另一方面, 业内人士也在 不断更新观念、创新方法, 从及时发布信息到多 元形式呈现, 让文化遗产真正"活起来", 更好地 满足人们的精神文化需求。

## 《那拉提恋歌》欢笑演绎援疆故事



《那拉提恋歌》中的哈萨克族演员 剧方供图

本报电(记者郑 娜)由中国少数民族 文化艺术促进会和欢乐骏马(北京)文化传 媒有限公司出品、王宝社编剧执导的喜剧 《那拉提恋歌》8月29日、30日在新疆人民 剧场上演。

《那拉提恋歌》以"一带一路"建设为 背景, 讲述了心内科专家刘主任在新疆伊犁 那拉提的援疆故事。刘主任立志要培养一支

专业医疗团队,改善当地就医环境,然而他 的妻子赵颖不理解丈夫的梦想, 由于长期两 地分居,矛盾愈来愈深,赵颖专程跑到新疆 要和刘主任离婚。为了防止恩人婚姻破裂, 当地哈萨克牧民想尽办法,引发了一场令人 啼笑皆非的情感大戏。

为创作这部话剧,王宝社带领主创团队 采访了大量援疆干部。他表示:"援疆工作 开展十几年,每年都有大量优秀的专业人员 前往新疆。他们到新疆后,发生了许多感人 的故事。作为一名文艺创作者,有责任把这 些故事演绎出来,让大家看到。"

王宝社选择擅长的喜剧来表现援疆题 材。"喜剧类型里有讽刺喜剧、荒诞喜剧、 黑色幽默喜剧、风俗喜剧, 唯独赞美喜剧稀 少。少,是因为难。"援疆干部火热的生活 中没有反面人物,如何结构戏剧矛盾冲突? 王宝社将性格喜剧的元素放进来设置笑点。 使用性格喜剧,必须更加熟悉生活。他住进 牧民的毡房,与他们同吃同住,逐渐了解了 哈萨克牧民单纯又火热的性格,发现了善于 化解各种矛盾、机智幽默的"人民调解 员"。通过这些喜剧元素,王宝社抓住了 《那拉提恋歌》喜剧创作的核心,在人物目 的与行动的不断错位中制造出灵动的笑料, 让观众感受到喜剧的独特魅力。

新疆演出结束后,《那拉提恋歌》将进 行全国巡演。

## 李洱、邱华栋对话库切新作

本报电(文一)"对汉语文学来讲,库 切比马尔克斯重要得多"。近日,作家李洱 在人民文学出版社举办的诺贝尔文学奖获奖 作家J.M.库切的最新小说作品《耶稣的学生 时代》分享会上这样说。

《耶稣的学生时代》是库切上一部作品 《耶稣的童年》的续篇,本书中文版由知名 译者杨向荣翻译。一个虚构的移民国度、一 个神秘的天才儿童、一所匪夷所思的学校、 一桩离奇的杀人案件构成了这本书的主要情 节。各角色之间的对话中包含着无穷无尽可 以反复玩味、深思的细微思想,这是库切独 特的笔法, 也是这本书最为特别之处。

两位嘉宾谈新书时, 也不断提起曾对自 己产生影响的库切过去的经典作品,如 《耻》《青春》《迈克尔·K的生活和时代》等 代表作,这些作品也是国内读者喜爱的当代



文学经典。人民文学出版社邀请了当代外国 文学领域最具影响力的翻译家、作家对库切 的几部经典作品进行重新翻译,将陆续在 "库切文集"中出版。文集将于2020年出齐。

作为庆祝新中国成立70周年 的首批展播剧之一,《陆战之王》 日前登上荧屏, 因其与以往军事 题材剧作不同的风格而备受关 注。该剧由总导演康洪雷、导演 张寒冰联合执导,首次聚焦现代 坦克兵,记录了"装甲九旅"变 为"合成九旅"的改革过程,讲 述了新兵张能量人伍后,在"兵 王"牛努力和特种兵杨俊宇的磨 练和帮助下,与大学生女兵黄晓 萌等战友共同成长为新时代坦克 兵的故事, 力求反映新时期军队 建设, 传递当代青年力量。

### 七成剧情来自现实

这部剧有着霸气的名字。导 演张寒冰说:"我们想通过《陆战 之王》告诉观众,真正为王的不 是某一种兵器,而是多种兵器的 集合体; 不是某一个人, 而是团 结协作的一群人。现在的作战模 式讲究协同, 只有组建合成营, 多兵种、多兵员联合作战,才能 爆发出强大的战斗力。这也是我 们部队改革和发展的方向。"

张寒冰本人是个军迷,对军 事题材作品充满热情。他说,剧 本在他进入之前已经有数名编剧

写作了近两年,每人都下过部队,最后在他手中进行整合。"康洪雷 总导演强调,拍军事题材剧,最重要的是味道。"为了表现出军旅生 活的味道,张寒冰确立了三七开的剧本创作原则:30%为艺术加工创 作,70%的剧情源于部队真实细节。这才有了许多他引以为傲的华彩 乐章,比如张能量的爷爷来到部队,唱起"一条大河波浪宽",从2 个人唱、10个人唱,到100个人唱、1000个人唱,震人心魄。还有 张能量第一次实弹射击失误,上不了坦克,牛努力一步步将他拉出 心理障碍,最后终于一击而中,激动不已……

### 两代士兵传承军魂

关于张能量的人物设定坊间略有争议, 张寒冰承认这个角色确 实有点极致。但他表示,自己到部队采访得到许多实例,"90后" "00后"士兵有着鲜明的时代特征,在军营中不断展现个人的思辨能 力、独立思考能力,勇敢表达自己的心声。"不能再用传统眼光去看 待新生代士兵了。"张寒冰说。剧中有张能量直接给旅长写信表达个 人意见、和旅长比赛自由搏击的情节,体现了新时期年轻军人的个性。

新兵张能量和班长牛努力不断碰撞、"相爱相杀"的过程是全剧 看点。张寒冰说,"传承"在部队是一个很重要的概念,也是本剧想 要表达的核心内容,真正的传承是在牛努力和张能量两代坦克兵之 间完成的。牛努力代表相对传统的装甲兵, 张能量则代表军改背景 下坦克部队培养的新式军人,老一代军人未竟的事业和理想,将由 新一代军人继续完成,这不仅是与时俱进,更是军魂的传承。

陈晓和王雷在这部剧中的表演令张寒冰非常满意,"很好地体现 了两代'兵王'的风格和状态。两位演员强烈的个人气质和魅力, 让这两个角色闪闪发光。"

业内人士认为,《陆战之王》最大的特色是紧扣中国人民解放军 发展方向,以军改为背景展开故事、刻画人物。"在年轻观众看来, 这部剧表现的是一个士兵的成长过程,也是一个年轻人的奋斗史。 如果'90后'看了以后说,'我想做张能量那样的人',这部剧、这 个角色就成功了。"张寒冰说。



## 《中国陶瓷史》有了西班牙语版

本报电(张若琳)在前不久的第26届北京国际图书博览会上, 中译出版社举办了《中国陶瓷史》西班牙语版新书发布会。

埃及汉学家金浩天对《中国陶瓷史》西班牙语版的发布表示热烈 祝贺。他说,陶瓷已经超越了物质产品,成为一种精神文化象征,希 望在不久的将来能见证本书阿拉伯语版的发布。

本书作者方李莉分享了她的创作历程。她认为,中国史不仅仅是 中国历史, 更是世界历史的一部分。本书的特点便是以全球视野关注 文化的三个层面——技术、符号、社会组织,从人类学的角度生发开 来,创作历时17年。

## 爱奇艺"夏日青春漾"致敬青春

本报电(刘旭)2019爱奇艺"夏日青春漾"以线上线下互动的

方式,以青春、阳光的内容价值观,为用户营造夏日独特体验。 "夏日青春漾"汇集了爱奇艺平台优质内容资源和演艺界人士互 动资源,通过线上追剧、追综艺,线下看展、观影、见自己喜欢的

艺人等多元形式, 为用户打造更具互动感、沉浸感的夏日狂欢活动。 自2016年起, 爱奇艺每年暑期举办"夏日青春漾"活动。今年 的活动与往年相比时间跨度更大,从6月开始,"夏日青春漾"走过

上海、深圳、重庆、北京、广州、重庆、武汉等多个城市,以"青 年""潮流""快乐""时尚"为标签,打造出"干城千面"的专属线 "夏日青春漾"还联合公益组织发起#快乐能量计划#活动,借

助用户的自传播力实现公益救助。如支持"爱佑童心"项目成功救 助数名先心病儿童;与中国青少年发展基金会共同发起"希望盒 子"公益项目,为陕西希望小学的学生送去爱奇艺"奇遇 VR 一体 机",同时提供定制化的科普教育内容。